

# CYL



esPattio

# CYL

Josep Llusçà

**El intercambio de ideas representado mejor que nunca en una pieza que se mueve, que cambia, que te cambia. CYL ha sido concebido desde la sencillez y la funcionalidad para recoger y reunir alrededor de un mismo espacio, diferentes miradas creativas con ganas de compartir y cocrear.**

The exchange of idea represented better than ever is a piece that moves, that changes, that changes you. CYL was conceived inspired by simplicity and functionality to bring together and gather around a single space different creative outlooks eager to share and co-create.

Nichts könnte den Ideenaustausch besser verkörpern als dieser Sitzpuff, der je nach Bedarf von einer Stelle zur anderen bewegt werden kann, sich verändert und auch Sie verändert. CYL wurde aus dem Konzept der Einfachheit und Funktionalität heraus erschaffen, um verschiedene Sitz- und Versammlungsmöglichkeiten in ein und demselben Bereich zu gewähren, kreative Blickpunkte zu vereinen und mit anderen zu teilen und um Ziele gemeinsam umzusetzen.

L'échange d'idées représenté mieux que jamais est une pièce qui bouge, qui change, qui vous change. CYL a été conçu à partir de la simplicité et de la fonctionnalité de rassembler et de réunir autour d'un même espace, différents regards créatifs avec l'envie de partager et de cocréer.



esPatio

**CYL**

**Index**

---

P.8

**CYL**

---

P.16

**COLECCIÓN** COLLECTION

---

P.20

**JOSEP LLUSCÀ**



# CYL

**Una guardia apostada sobre la verticalidad contenida de un torreón moderno. Un basamento aliviado que aguarda el peso de su fuste. Un vestigio de una modernidad sobria que se desdobra entre los márgenes de la realidad. Una vuelta a la sencillez, a la espontaneidad, a la inocencia.**

A sentry posted on the contained verticality of a modern keep. A lightened base that awaits the weight of its shaft. A vestige of a sober modernity that unfolds among the margins of reality. A return to simplicity, to spontaneity, to innocence.

Mit diesem Sitzpuff, der sich wie ein zeitgenössischer Wachturm im Arbeitsraum erhebt, haben wir auf die Kraft der Vertikalität gesetzt. Der tragende Unterbau besteht aus Holz. Der Sitzpuff fügt sich als moderner Akzent in jede Umgebung ein und lässt die Ränder der Realität verschwimmen. Ein Ausstattungsvorschlag, der uns zurück zur Einfachheit, Spontanität und unschuldigen Unbekümmertheit führt.

Un garde posté sur la verticalité contenue d'une tour moderne. Une base allégée qui attend le poids de sa tige. Un vestige d'une modernité sobre qui se déploie entre les marges de la réalité. Un retour à la simplicité, à la spontanéité, à l'innocence.



**Personalizar es permitir adaptarse, al espacio y las personas. Por eso, CYL está disponible en acabados monocolor y bicolor, con espuma ligera, asa para transportar y base de madera lacada con conteras de polipropileno para proteger el suelo y no parar de moverse... Nunca.**

Customisation is allowing the space and people to adapt. That's why CYL is available in monocolour and bicolour finishes, with light foam, a handle for transport and a lacquered wood base with polypropylene tips to protect the floor and to not cease moving... Ever.

Personalisieren bedeutet, Gegenstände an Bereiche und Personen anzupassen. Daher ist der Sitzpuff CYL in verschiedenen Ausfertigungsarten erhältlich, einfarbig oder zweifarbig, mit leichter Schaumstoffpolsterung, mit Traggriff und lackiertem Holzsockel und Bodenschützern aus Polypropylen, damit Sie nicht in ihrer Bewegungsfreiheit eingeschränkt werden... Niemals.

Personnaliser, c'est s'adapter à l'espace et aux personnes. C'est pourquoi CYL est disponible en finition unie et bicolore, avec une mousse légère, une poignée de transport et une base en bois laqué avec des embouts en polypropylène pour protéger le sol et ne jamais cesser de bouger... Jamais.



**Cyl incorpora un asa textil que facilita el transporte dentro de los diferentes ambientes de oficina como los espacios de colaboración y reunión informal, zonas distendidas de relax o lugares de lectura y consulta.**

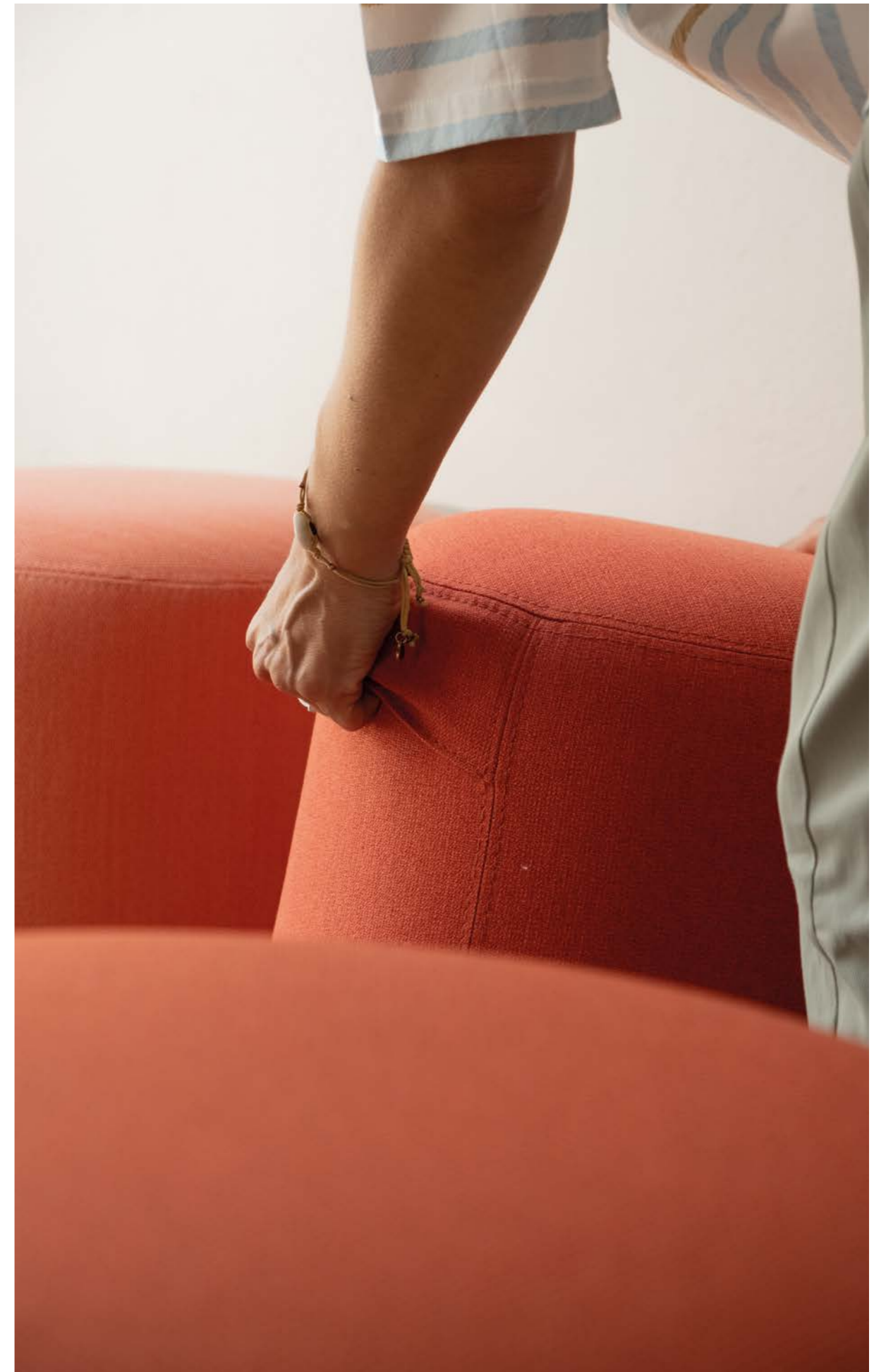
**De esta forma, Cyl se convierte en un asiento auxiliar funcional para reuniones y encuentros improvisados.**

Cyl incorporates a textile handle that facilitates transport within the different areas of the office space. This as a result helps collaboration, informal meetings and creates relaxation areas or places for reading and consultation. In this way, Cyl becomes a functional additional seat for meetings and impromptu meetings.

Der Hocker der Serie Cyl ist mit einem Textiltraggriff ausgestattet, der den Transport des Sitzpuffs von einem Raumbereich zum anderen erleichtert. Ein Möbelstück, das sich hervorragend für informelle Zusammenkünfte, entspannende Unterhaltungsbereiche, aber auch für Lesecken und für vertrauliche Gespräche in zurückgezogenen Winkeln eignet.

Damit erbringt der Hocker Cyl gute Dienste als Hilfsmöbel bei improvisierten Treffen und Versammlungen.

Une anse de tissu sur le côté de Cyl facilite son déplacement d'un espace à l'autre, qu'ils soient de travail, de convivialité, de détente ou de consultation. Siège d'appoint fonctionnel, Cyl est la solution en terme d'assise à des réunions ou rencontres improvisées.





# CYL

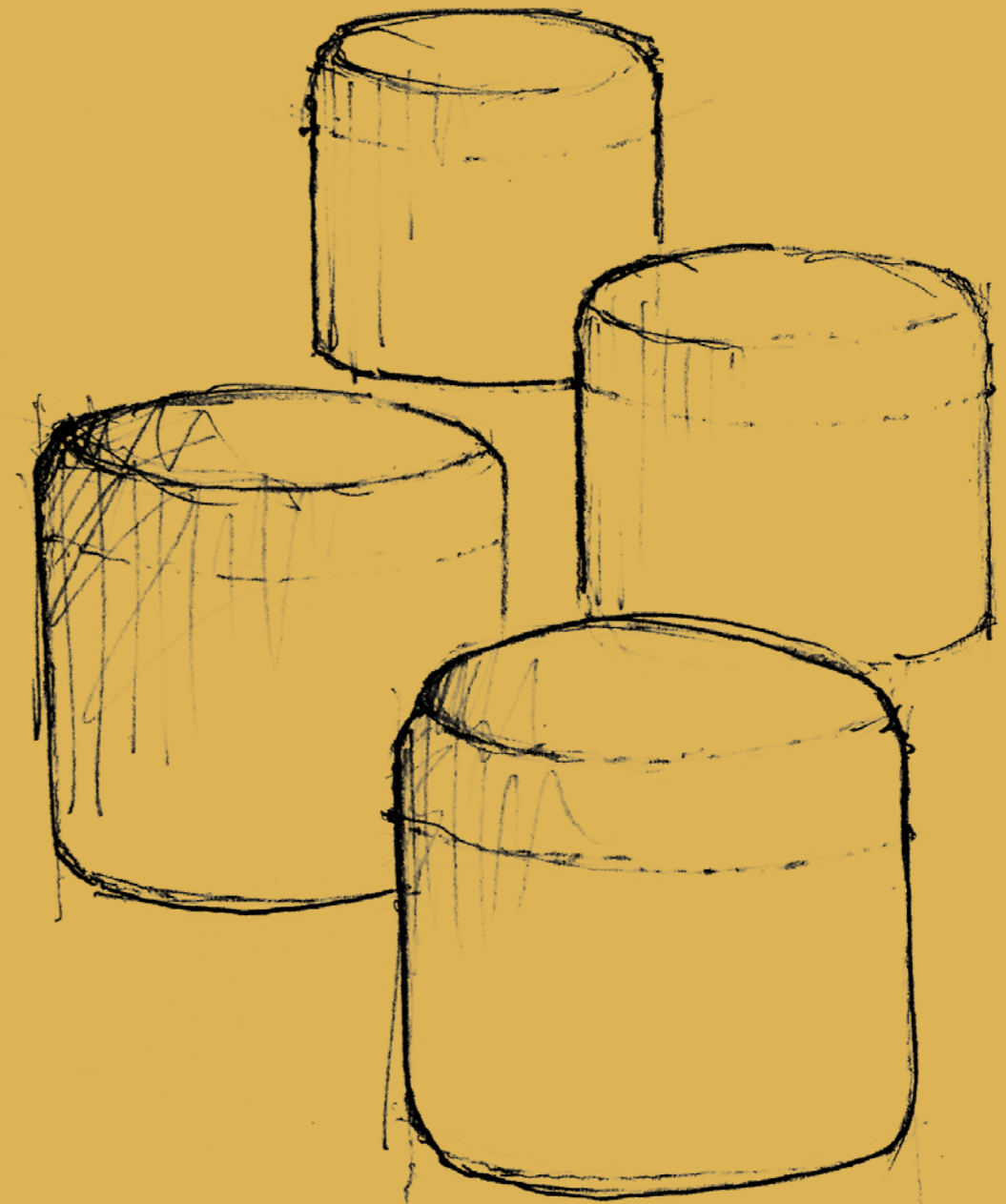
MODELOS / MODELS / MODELLE / MODÈLES



MONOCOLOR / MONOCHROME / EINFARBIG / UNICOLORE



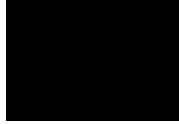
BICOLOR / TWO-TONE / ZWEIFARBIG / BICOLORE



# BIKA

LACADOS / LACQUERED / LAQUÉ / LACKIERT

1



DETALLES / DETAILS / DETAILS / DÉTAILS

2



3



4



Lacado / Lacquered / Lackiert / Laqué

1

Negro  
Black  
Schwarz  
Noir

Detalles / Details / Details / Détails

2

Asa textil para facilitar el transporte  
Fabric handle to facilitate transport  
Der Textilgriff vereinfacht das Bewegen des  
Sitzhockers  
Anse textile pour faciliter le transport

3

Zócalo de MDF lacado de 30 mm de espesor y conteras de  
polipropileno  
Lacquered base of MDF 30 mm thickness and polypropylene  
glides  
Sockel aus lackiertem MDF mit 30 mm Dicke und Gleiter aus  
Polypropylen  
Embase en MDF laqué E30 mm et patins en polypropylène

4

Espuma de poliuretano de densidad 40 Kg/m<sup>3</sup>  
Polyurethane foam with density 40 Kg / m<sup>3</sup>  
Polyurethanschaum mit einer Dichte von 40 Kg/m<sup>3</sup>  
Mousse polyuréthane de densité 40 Kg/m<sup>3</sup>

# Josep Lluscà



**“El cambio que ha motivado el nuevo concepto de oficina nos lleva imaginar diseños de piezas que se integren naturalmente en el espacio e inviten a la conversación y la colaboración más distendidas.”**

“The change that has prompted the new office concept leads us to imagine designs for pieces that blend naturally into the space and invite more relaxed conversation and collaboration.”

“Die Veränderungen, aufgrund deren die Entwicklung eines neuen Bürokonzepts notwendig war, haben uns dazu angeregt, Möbelstücke zu entwerfen, die sich ganz natürlich in das Arbeitsumfeld einfügen und zum Gespräch und zur Zusammenarbeit in einem ungezwungenen Ambiente einladen.”

« Le changement qui a motivé le nouveau concept de bureau nous amène à imaginer des designs de pièces qui s'intègrent naturellement dans l'espace et invitent à une conversation et une collaboration plus détendue. »

# 2023



**Más imágenes y vídeos de CYL**  
More CYL images  
Weitere Bilder aus der CYL-Serie  
Plus d'images de la série CYL

Fotografía / Photography / Fotografie / Photographie: **Mito, José Luis López de Zubiria**  
Localizaciones / Locations / Standorte / Emplacements: **Hotel Triana Montalván** (Sevilla)

## Inspirado en el sur

Inspired by the south  
Inspiriert durch den südlichen Lebensstil  
Inspiré par le sud

# esPattio

A Forma 5 brand